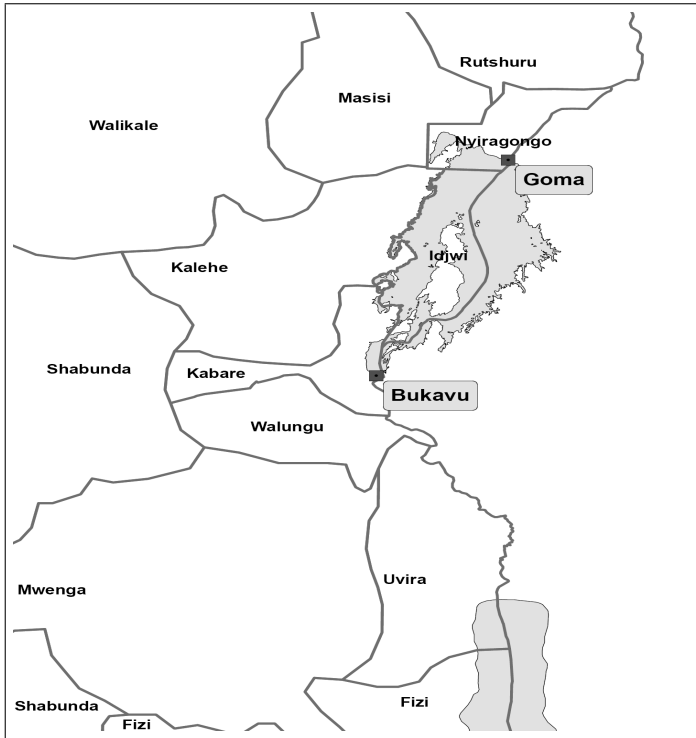


This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of four villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Analysis of the consistency and quality of data received will be used in January 2010 to determine whether to scale up the system to the wider South Kivu area. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

07. 2009-01-10



Map 1 *Voix des Kivus* operates in four villages in South Kivu.

	Village 1	Village 2	Village 3	Village 4	Total
Non empty messages	43	8	26	8	85
Non empty non practice messages					0
Events	40	6	24	7	77
00 Nothing to report	0	2	0	0	2
11 Presence of MONUC	2	0	3	0	5
12 Presence of FARDC forces	4	0	4	0	8
13 Presence of other armed groups	0	0	0	0	0
21 Attacks on village by MONUC	0	0	0	0	0
22 Attacks on village by FARDC	2	0	0	0	2
23 Attacks on village by rebel group	0	0	0	0	0
24 Attacks on the village by unknown group	0	0	0	0	0
31 Civilian deaths (man)	0	0	0	0	0
32 Civilian deaths (woman)	0	0	0	0	0
33 Civilian deaths (child)	0	0	0	0	0
34 MONUC deaths	0	0	0	0	0
35 FARDC deaths	0	0	0	0	0
36 Other rebel group deaths	0	0	0	0	0
41 Rioting	0	0	0	0	0
42 Looting/ property damage	6	0	1	0	7
43 Violence between villagers	0	1	0	0	1
44 Theft of development funds	6	0	2	0	8
51 Kidnapping by FARDC	1	0	5	0	6
52 Kidnapping by rebel group	0	0	1	0	1
53 Arrival of Refugees or IDPs	0	0	1	0	1
54 Departure of villagers as IDPs	2	0	1	0	3
61 New outbreak of disease	0	2	1	0	3
62 Civilian death due to disease	6	1	0	0	7
63 Civilian death due to natural causes	0	0	0	0	0
64 Sexual violence against women	0	0	0	0	0
65 Sexual violence against men	0	0	0	0	0
71 Flooding/heavy rain	0	1	0	0	1
72 Large forest or village fire	0	0	0	0	0
73 Earthquake	0	0	0	0	0
74 Drought	0	0	0	0	0
75 Crop failure/ plague	8	1	0	3	12
81 Complaint against NGO	0	0	1	0	1
82 Practice message	0	0	0	0	0
83 Unclassifiable issue (followed by text)	3	0	3	4	10
84 Security alert	0	0	1	0	1
90 Blank	1	1	1	0	3
91 Other	3	0	2	1	6

Data range: 12/10/2009 to 01/10/2010

Table 1 This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

Timeline: Events by Village



Table 2 Each point represents a unique reported event of a given type. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2009-12-19	Theft of bananas.	Vol de bananes.
2009-12-19	People of [****] are asking for health center.	La population de [****] réclame un centre de santé.
2009-12-19	People of [****] need health center.	La population de [****] a besoin d'un centre de santé.
2009-12-19	There are people who still rely on water that comes from the ground.	Il y a toujours des gens qui utilisent de l'eau venant du sol.
2009-12-19	An old man died due to a disease.	Un vieil homme est décédé à cause d'une maladie.
2009-12-19	We've got problems because we have to build soldiers' houses.	Nous avons des problèmes car obligés de construire des maisons pour les militaires.
2009-12-20	Theft of material for school construction.	Vol des matériaux de construction des écoles.
2009-12-21	We don't have a secondary school close to here.	Nous n'avons pas d'école secondaire proche.
2009-12-21	People from [****] need help with new crops because there is an epidemic destroying cassava.	Les habitants de [****] ont besoin de l'aide pour une nouvelle culture car les maniocs ont subit une épidémie.
2009-12-21	Secondary school pupils walk three hours to reach school.	Les élèves du secondaires font trois heures de route pour atteindre l'école.
2009-12-22	FARDC forces people to carry loads.	Les FARDC ont forcé des gens à transporter des choses.
2009-12-23	Houses were burned down by FDLR.	Les maisons ont été brûler par les FDLR
2009-12-23	FARDC extorted population's foods.	Les FARDC extorquent les vivres de la population.
2009-12-23	They made people transport things.	Ils font transporter leurs effets aux habitants.
2009-12-25	People are hungry because of crop failure.	La population est afamée à cause de l'echec de la recolte.
2009-12-26	They made people transport things.	Ils font transporter leurs effets aux habitants.
2009-12-26	FARDC extorted population's goods.	Les FARDC extorquent les biens de la population.
2009-12-26	We had a good Christmas.	Nous avons passer une bonne fête de Noël.
2009-12-28	We need help to build a waterpomp.	Nous avons besoin de l'aide pour la construction d'une pompe.
2009-12-29	They made people transport things.	Ils font transporter leurs effets aux habitants.
2009-12-30	Four people have been arrested but they escaped.	Quatre personnes ont été arretées et se sont evadées de la prison.

Data range: 12/19/2009 to 01/10/2010

Table 3 In addition to codes (as given on the previous page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.